

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ, 1936. V. ÉVFOLYAM
AUGUSZTUS 21
192. SZÁM
Péntek

Az Alhambra

finom-művi arabeszkjei, gyönyörű oszlopai, emlékes csarnokai, márvánnyal szegélyezett udvarai romokban hevernek. Az emberi gyűlölködés bombát dobott oda, ahol régen, a legendákkal átszőtt multban mór fejedelmek, mór tudósok, írók és művészek teremtek iskolát és alkottak téglaikat a művészet-történelem hatalmas épülete számára... Milyen szomorú ez és milyen megdöbbentő. Milyen igazán felelőtlen és hanyaveti merészség azok részéről, akik az Alhambrával, — ami már az egész emberiségé és nem csak Spanyolországé, — ily módon bántak el. És mindezt egy ilyen, vagy olyan izmus nevében, aminek igazi létjogosultsága felett majd a jövő fog ítéletet mondani.

Az Alhambra romokban hever és talán éppen olyan vigasztalanul elpusztult, mint annak idején a világhíres efezusi templom, amit egy óriút gyújtott fel azért, hogy nevét megörökítse a történelem, vagy az alexandriai könyvtár, amit Omár pusztított el és ezzel a tettevel a vandalizmus szobrának modelljéül állította oda személyét időtlen időken át. Az efezusi templom és az alexandriai könyvtár gyilkosai felett már ítéletet mondott az idő és egészen biztosan ezt fogja tenni az Alhambra vandáljaival szemben is, bár ebből már az emberiségnek haszna aligha lesz. Csak tanulsága lesz belőle, amit azonban nem fog leszűnni, mert az emberek nem igen szoktak felelni a pusztába kiáltók szavára. Minek is, amikor az egyéni és az öncélúságot takaró párt és egyesületi érdekek mindennél előbbrevalók?

Az Alhambra tehát elpusztult és annak építői a bölcs mór fejedelmek a hetedik menyországból bizonyára elcsodálkozva nézik a „gyaurok” művelt nyugati csoportjának kulturmunkáját és aligha fogadják el mentségül azt a kifogást, hogy a légi harcoknál a közemlékek és műremekek elpusztítása szinte elkerülhetetlen.

Egy vigasztaló van azonban ebben az Alhambra-gyilkosságban. Kissé mintha felrázta volna az emberi, úgy látszik hosszú téli álomba dőlt lekiismeretet. Franklin Roosevelt, a hatalmas U. S. A. legnépszerűbb elnöke egy nemzetközi műemlék vöröskeresztbizottság felállítását sürgeti és az óceán hőse, a fiatal Lindberg ezredes Berlinben mondott egy beszédet, figyelmeztetve a világot arra a veszedelemre, ami a műremekeket a modern háboruban fenyegeti.

A szavak már elhangzottak és bizonyára jönni fognak az írások is Gyönyörűen kidolgozott, jogilag remekbeszabott szabályokat fognak megteremteni. Majd minden nemzet aláírja, mert hiszen

minden nemzet jogot formál arra, hogy kulturáltnak tartsák és ebben igaza is van. De amikor majd arra kerül a sor, hogy ezt, vagy amazt a várost és városrészét kimélni kell, mert ott egy

istenihlette emberi agy remeke hirdeti a magasabbrendűség diadalát, akkor a szabályok ott maradnak, hová mindig kerülni szoktak, finoman kifejezve, a papírkosárban. (myt.)

Az állami adósságok törlesztéséről kezdődnek tárgyalások Párisban

BUCURESTI.) A kormány most készíti elő az anyagot a Párisba küldendő román küldöttség részére, amely az állami adósságok törlesztésére, illetve csökkentésére vonatkozó egyezményt fogja letárgyalni. Ez a Slavesu volt pénzügyminiszter által kötött megegyezés tudvalevőleg szeptember elején lejár, azért van szükség az újabb tárgyalásra. Románia nehéz pénzügyi helyzete viszont az állami tartozások törlesztésénél további csökkentéseket tenne szükségessé. A tárgyalások előreláthatólag rövid időn belül megkezdődnek és azokat a hadianyag megrendelések ügyét Párisban intéző román küldöttség készíti elő.

Politikai körökben nagy feltűnést keltett az a hír, hogy Bratianu György Olaszországba szóló meghívást kapott, állítólag magától Mussolinitól. A meghívás hátterében az állna, hogy Bratianu György annak idején az olaszellenes megtorlások alkalmazása ellen foglalt állást s ezt a véleményét nyíltan hangoztatta is. A román politikus valószínűleg rövidesen eleget tesz a meghívásnak.

A Havas Iroda jelenti:

Spanyolország helyzete e pillanatban a pokolhoz hasonlít

Nemzetközi kavarodást okozott egy német szállító hajónak a spanyol kormányfők által történi feltartása és átkutatása — Iberia egyik sarkától a másikig ümlik a vér és lángolnak a pokol tüzei — Anglia és Hollandia beállították minden hadianyag-szállítást Spanyolországban — Éles Moszkva ellenes támadások Angliában és Németországban

(LONDON.) A spanyol testvérharc tegnap minden vonatkozásban döntő helyzetbe jutott. Az egész vonalon jelenlévő nagy elkeseredés miatt most már minden kibékítési kísérlet eredménytelen. Az elképesztően szenvedélyes hangulat már nem ismer megállást. A katonai hadműveletek során a fogoly fogalma teljesen ismeretlenné vált és a front mögötti részekben is csak a megtorlást ismerik, amely egyszerű mészárlásban nyilvánul meg a jobb és baloldalon egyaránt. Ebben a pokolian túlfűtött légkörben még az ország területén tartózkodó idegenek helyzete is veszedelmesen bizonytalanná vált úgy, hogy azok most szinte pánikszertűn menekülnek. A befutott jelentések tegnapi több, mint négyezer menekülőről számolnak be, akiket tekintet nélkül nemzetiségükre a spanyol vízekben tartózkodó olasz, angol, német és újabban argentin hajók minden további nélkül fedélzetükre vesznek. A menekítés során több helyről incidensekről számolnak be a külföldi híradók. Így a Német Távirati Iroda jelenti, hogy a Kamerun német cirkálót Barcelona felé vezető útjában egy spanyol tengeralattjáró és két hadihajó lövésekkel feltartóztatták és csak a német parancsnok higgadt-ságának tudható be, hogy nem került nyílt ütközetre a sor. Berlinben a spanyol kormányhajók

fellépése óriási izgalmat keltett és a közhangulat veszedelmesen a nyílt beavatkozás mellett nyilvánult meg.

HARCÍ ÖRÜLET

(LISSABON.) A Reiter jelenti, tekintettel arra, hogy Irun és Sant Sebastian védőőrsége a tegnap hajnali felszólításra nem tette le a fegyvert, reggel megkezdődött a kíméletlen bombázás, amely megszakítás nélkül egész napon át tartott. A városokból feltörő füst és lángoszlopok bizonyítják, hogy a lövedékek rémes pusztítást vihettek végbe az épületek között. A madridi kormány rádióon keresztül szövegezte fel Franco és De Lano tábornokokat az ostrom megszüntetésére, ellenkező esetben kilátásba helyezve az összes kezét között lévő tuszok lemészárlását. Erre Lano a sevillai leadón bejelentette, hogy hasonló eljárással fog felelni, amire minden lehetőség meg is volna, mert legalább kétszer akkora számú fogoly felett rendelkezik, mint a kormány.

VERES ÖSSZEÜTKÖZÉSEK MADRIDBAN

A Stefani iroda jelenti Rómából: Tegnap Madridban újabb veres összeütközés volt a jobboldal és a baloldal között. A jelentés szerint ugyanis tegnap éjszakától kezdődőleg baloldali csapatok jártak be az egyes házakat és élelmiszer után kutattak, mert olyan

értesítéseket nyertek, hogy a jobboldali elemek házában rengeteg élelmiszer van elrejtve. A jobboldali lakosság természetesen ellenállt és a tegnapi nap folyamán ötszáz ember esett el a rög-tönzött harcokban. Ugyancsak a Stefani-iroda jelentése szerint a harcokban elesett jobboldaliak vagyonát elkobozták és az államkincstárhoz csatolták.

A FELKELŐK AKCIOJA

Sevillai jelentés szerint a déli felkelő hadsereg főhadiszállását a közeljövőben Sevillából a portugál határ mellett levő Badajozba helyezik át, hogy az északi és déli hadseregek között jobb összeköttetést létesítsenek.

Molla tábornok, az északi hadsereg főparancsnoka nyilatkozatot adott ki és kijelentette, hogy Madrid ostroma azért késik, mert nem akarja, hogy a spanyol főváros romhalmazzá változzék át. Ellenben arra törekszik, hogy kiéheztesse a madridi kormányt. Mert a lakosság, hogy ha nem kap élelmet, saját kormánya ellen fog fellázadni.

A SPANYOL POKOL

A Havas-iroda Hendayeből közli, hogy a spanyolországi helyzet e pillanatban a poklokhoz hasonlít és aki az utóbbi két nap eseményeinek szemlélője volt, nevetségessnek minősíthet minden békítési kísérletet.

Gibraltári jelentés szerint a

marokkói csapatok átszállítása Európába szakadatlanul tart és azt megakadályozni a kormánynak nincs többé módjában. A szállítás hajókon és repülőgépeken történik.

Madridból adják hírül, hogy kormányhű repülőgépeknek sikerült az Almirante Cervera hadihajót elsüllyeszteniük. Ugyanezt jelenti a barcelonai leadó is. Ezzel szemben a Paris Soir azt közli, hogy a tevékenyen működő forradalmi hajó nem sérült meg, hanem tegnap délben részt vett San Sebastian bombázásában.

KÉT TÜZ KÖZÖTT

Sevillából közlik, hogy Mola tábornok csapatainak sikerült a Guadarama hegységeiben állásait tökéletesen kiépíteniük, úgy, hogy azokból, mint támaszpontokból kezdhették meg az előnyomulást Madrid ellen. Estremadura tartományban a felkelők tegnap az összes eddig még be nem hódolt helységeket elfoglalták. Cartagenában a lázadók és a kormány milícia közötti összecsapások során sikerült a zendülőknél döntő sikereket kiereszkölni, amennyiben a kaszárnyák már jó részt a forradalmár katonák kezében vannak és azt addig, ameddig a Los Alcazeres irányából előre nem nyomuló Caballeros-csapatok elfoglalják, tartani is fogják. Bilbaó szintén közvetlen elfoglalás előtt áll. E híreket a Reuter is megerősíti.

A burgosi forradalmi leadó közli, hogy tegnap De Lanó tábornoknak beszállítottak két bombát, amelyekről kiderült, hogy angol gyártmányok. Rabati híradás szerint Valera tábornok csapatai Granada környékén arattak a kormánycsapatok győzelmet, míg egy más csapat Navarrából jövet Iliában egy nagy fegyvergyárat foglalt le. Huescában is vereséget szenvedtek a kormány csapatai, melyek Katalónia felé vonulnak vissza. Mangada tábornok Sierra Guedarramanán aratott győzelmet. A Reuter-iroda Barcelonából azt jelenti, hogy a tegnap a városból kiindulva 2000 főnyi francia önkéntes csapat megkísérelte az Irunba jutást, de a kísérlet tekintettel arra, hogy Irun már teljesen körül van zárva, nem sikerült.

Az Action Francaise szerint a határon át a francia önkéntesek minden korlátozás nélkül szabadon járhatnak át. Ez pedig ellentmond a hivatalos semlegeségi indítványnak. A párisi Liberte pedig azt közli, hogy Sant Sebastian bombázása során tegnap este a pályaudvart és környékét teljesen rommá lőtték és Franco csapatainak előnyomulása szakadatlanul tart. A felkelők már elérték a város szélső házait, ahol az uccák mindenütt teherautókkal, kövekkel és homokzsákokkal megrakott szekerekkel vannak eltorlaszolva. Torlasznak használták fel a kormánycsapatok rommá lőtt házainak tégláit is, amelyekből valószínűleg hegyeket építettek fel egyes helyeken.

A londoni spanyol nagykövet illetékes helyeken hangoztatta, hogy a madridi kormánynak egyáltalán nem áll szándékában mérges gázokat használni a felkelők elleni harcokban.

HOARE ÉLES „KRITIKAJA”

(LONDON.) A Reuter közli,

OPERA MOZGO A VERZÓ ARENA

Főszerepben: Wallace Beery és Jackie Cooper.
Szenzációs izgalmas, látványos film a cirkusz világából. Magyar feliratok! Előadások kezdete 5, 7, 9 órákor. Helyárak 10 és 20 lel.

hogy Hoare tengerésztügyi miniszter tegnap nagy beszédében meglepetésszerűen éles hangon kritizálta a munkáspártot, kifogásolva, hogy rokonszenv-megnyilatkozásaival a kormány helyzetét feleslegesen nehezíti. A kormány erőiesen meg fog akadályozni minden olyan pártmozdulást, amely az országot háborúba sodorhatja, különösen pedig a munkáspártot, amely akaratlanul is a szovjet felforgató törekvéseit szolgálja. A Reuter szerint az utóbbi napok eseményei az angol

közvéleményt a spanyol baloldali kormány ellen hangolták és az Ewening Standard írja, hogy ez az egyre erősödő ellenszenv tekintetben is fog kirohanni. A sajtó a nyugodt és higgadt munkáspárti Daily Herald és a Manchester Guardian kivételével szinte egyetelműen a baloldali front ellen ír, ami nem kis mértékben okoz aggodalmat Párisnak is, ahol Salengro tegnapi harcias baloldali nyilatkozata amúgy is a legfeszültebb helyzetet eredményezte.

A komintern parancsa

Óriási szenzációt keltett a Daily Mail cikke, amelyben leírja, hogy Moszkvából spanyol nyelven a moszkvai leadó közölte a komintern parancsát, amely a jobboldali elemek, valamint a monarchista papság teljes kiűztését írja elő, egyben kilátásba helyezi az anyagi és rövid időn belül a fegyveres segítséget is. Ugyanekkor megvádolja Olaszországot azzal, hogy háborút készít elő, amit az olasz sajtó a legerélyesebb hangon megcáfol.

Az angol kormány egyébként hivatalos rendeletet adott ki, amelyben a legszigorúbban megtiltja Angliából a fegyver és muníció, valamint repülőgépek kivitelét Spanyolországba. Azokat a repülőket, akik nem tartják be a kormányrendeletét, rendkívül súlyosan megbüntetik.

Berlinből a német távirati iroda közli, hogy a holland kormány tegnap rendeletileg tiltott minden fegyver- és hadiszer-szállítást spanyol földre, de betiltott minden gyűjtést és rokonszenv-nyilvánítást is.

ÉLES HANGOK MOSZKVA ELLEN

A német sajtó nagy felháborodással ír a Kamerun német gőzös feltartóztatásáról. A hivatalos Angriff a Kamerunt feltartóztató

spanyol kormányhajókat egyszerűen „kalózhajóknak” nevezi és azzal vádolja meg, hogy legénységük annakidején tisztjeit lemészárolta, fellelésük megsértése pedig nemcsak a tengerészeti, hanem az emberi jogoknak is és mindenkinek arcába kergeti a vért. Ezért a Harmadik Birodalom elégtételt követel és azt meg is fogja kapni. A Völkischer Beobachter szinte szóról-szóra azt a szöveget közli a moszkvai üzenetből, mint a Daily Mail és a következőket írja: Ha valakinek kétsége volt még eddig abban, hogy a kegyetlenkedések nem a komintern utasítására történtek, az most meggyőződhetett róla. Ez az embertelen mentalitás, amelynek átitetésére Moszkva annyit áldozott, remélhetőleg felrázza Európa népeit, összehozza őket leszámolásra a Szovjettel szemben, amely a legtöbbet vétett az emberi felsőbbrendűség, az emberi jogok, a demokrácia és a munkásrétegek ellen is. Ugyanígy ír a Börsen Zeitung, a Frankfurter Zeitung és a Germania is.

Az olasz válaszcikk a spanyolországi semlegesség ügyében Londonba még nem érkezett meg, de azt Mussolini Rómába való visszatérése után azonnal elküldi.

Szálloda vagy börtön? Paradicsomi életük van a Sing-Sing fegyház foglyainak — Minden szobában rádió, vízvezeték — Néha-néha még szabadságot is kapnak az elítéltek

(NEWYORK.) Nagyon sok hírkeringett már a nagyvilágban az amerikaiak híressé vált börtönéről, a Sing-Sing fegyházról. A legnagyobb amerikai lap egyik munkatársa különleges engedéllyel fél napot tölthetett ebben a börtönben és olyan elragadtatással teli hangon írt a börtön életéről, hogy talán nem egy amerikai gangster megirigyelhetné az ott lakók sorát.

JOB, MINT OTTHON

Az első véleményt, amit az újságíró leszárt a látottakból az, hogy jobb a börtönben, mint otthon. Az első lépés, amint bezárult mögötte a börtön hatalmas kapu-

ja, a társalgóba vezetett. Szabályszerű társalgó van itt, ahogy társalgója van a jól berendezett szállodának. Ide jönnek a foglyok, hogy beszélgessenek rokonukkal, barátaikkal vagy kedvesüikkel. Sehol egy egyenruha. A foglyok mind polgári ruhában vannak öltözve. Már évekkal ezelőtt eltörölték az egyenruhát, hogy a foglyoknak minél kevesebb szerjusszon eszükbe, hogy börtönben vannak. Az örök szintén polgári ruhában vannak és sehol egy fegyver sem látszik. És a foglyok addig maradnak a társalgóban, amíg nekik tetszik. Vannak olyanok, akik délután is ott vannak. Ellen-

őrzés sehol sincs. Mindenki azt mondhatja, ami neki tetszik.

— Nem kell elfelejteni, — írja cikkében az amerikai újságíró — hogy a Sing-Singben 2500 fogoly tartózkodik állandóan, akik napal a legtökéletesebb szabadságot élvezik és csak éjjel kell, hogy külön cellába menjenek.

MILYEN IS AZ A KÜLÖN CELLA?

Itt sem megy túlságosan rossz szul a dolguk. Minden szobában hideg és meleg víz, kényelmes ágy és sezlón, továbbá mindenik szobában külön rádió. De az élvezetek csúcspontja abban áll, hogy néha-néha a jóviseletű rabok 2—3 napi szabadságot kapnak, hogy azt az időt hozzátartozóik körében töltsék. Nem kell semmi hozzá, csak hogy a fogoly becsületszavát adja, hogy a jelzett időben visszatér a börtön falai közé. A börtön igazgatója szerint, amióta ezt a rendszert bevezették, egyetlen izben történt csak meg, hogy egy fogoly nem tért vissza. De az is csak azért, mert verekezésbe keveredett és a gangszterek agyonlőtték.

AZ ÉREM MASIK OLDALA: A RÉGI SING-SING

Az újságíró a sok „csoda” dolog” láttára ilyen szavakkal fordult az igazgatóhoz:

— Ha nagyon rosszul megy majd a sorom, megölök valakit, hogy idekerülhessek.

Az igazgató nevetve válaszolt:

— Ne siessen olyan nagyon, van nekünk egy másik Sing-Singünk is, ahová a 10 évnél többre ítélt rabok vannak. A régi Sing-Sing.

És máris nyílt egy vaskapu, amely mögött már fegyveres, sőt gépfegyveres örök állottak. Szükség volt erre, mert néhány hónappal itt történt a nagy fogoly lázadás.

Mintha a menyországból a pokolba került volna az ember. Amíg néhány lépéssel előbb a fény, a boldogság és megelégedettség uralkodott, addig ezen a vaskapun túl maga a pokol van. A celláknak nincs ablakuk és mélyen a föld alatt vannak. A középkorra emlékeztet ez a börtönrész.

Itt is sok lakó van. Előbb mindenki ide kerül és csak bizonyos idő elteltével engedik őket az új Sing-Singbe. Ezért van az, hogy olyan kevés a visszaszállított, aki a Sing-Singből szabadult.

AUTÓBUSZ MENETREND CLUJ—ORADEA—SALONTA— ARAD—TIMISOARA KÖZÖTT

Clujról indul:

Cluj—Timisoara reggel 6, d. u. 13 órákor,
Cluj—Oradea d. u. 17 órákor.

Clujra érkeznek:

Timisoara—Cluj d. u. 15 és 19.30.
Oradea—Cluj d. e. 10.

Viteldij	szimpla	retort
Cluj—Timisoara	320	600
Cluj—Arad	260	502
Cluj—Oradea	171	282

Kényelmes új kocsik.

Felvilágosítás az autóbusszállomáson.

Tel.: 155.

**Lapunkban hirdetni,
biztos sikert jelent!**

Magyar „Gyöngyösbokréta” ünnep és szabadtéri előadás egy jugoszláv faluban

Szegény jugoszlávai magyarok örök tusakodása az élet megpróbáltatásával

(BOGOJEVO.) (A „Jóestét” tudósítójától). Jugoszlávai barangolásaim közben főképp Bogojevéről és az itt látott lélekbe-markolóan szép és feledhetetlen magyar ünnepről, a „Gyöngyösbokréta”-ról szívügyem írni.

Bogojevó szegény falu. Magyar falu. Az anyagilag elszomorítóan leromlott jugoszlávai magyarság legszegényebb része. Ez a három-ezer lelket számláló színmagyar falu — egy ugrásnyira a Dunától — örök harcban él a vízzel, földdel, kenyérrel, viharral és nélkülözéssel. Gazdagságához pedig mindent megadott az Isten: kövér földet, gyönyörű erdőt, sok vadat és még több halat. A végzet azonban, mintha büntetni akarná az alapító legendás csángók és kunok ivadékait, minden jóért — körülhurkolta őket a Dunával, amely a 150 éves falut állandóan a megfojtással fenyegeti. A lakosság így képtelen a szegénységből kikászolódni, mert a Duna igen gyakran megrohanja ezt a maroknyi szívós magyar népet és sokakat földönfutóvá tesz...

A gazdasági élet lanyhasága miatt sokan idegenbe vándoroltak, mert szegyltek a saját falujukban náluknál alantasabbakhoz cselédnek szegődni. Az itt maradt — örök harcban acélosra edződött — magyar nép pedig tovább küzd az életért és csodálatos tisztaságban őrzi faji jellemvonásait.

BIRTOK-VESZTÉS

Kubikosok, földmunkások, zselérek, cselédek és kiscsángók; egy-két holdas parcellák, ebből áll a falu. Nyolcvan hold föld tulajdonosa itt nagybirtokosnak számít. (A faluban mindössze egy van ilyen!) 30—40 hold földje kevésnek van. De még többnek semmije. A bogojevóiak tábla „nagyságú” földeken gazdálkodnak és ebből is jódarabokat nyiszál le a mindjobban előretörő bácskai németiség szívós, földszerző ereje. Az amugy is kisterjedelmű magyar föld tehát hovatovább német gazdák kezére megy át, akik állandóan vásárolnak, de sohasem adnak el — földet. Szólas-mondás, hogy akié a föld, azé az élet és a jövő. A föld és anyagi jószág pedig valóban sok, de nem minden. Minden: a lélek, mert ahol lélek van, emlékezés és bizakodás, ott élet is van!...

GYÖNGYÖSBOKRÉTA

Ez a meggyötört, sorsverte, egyszerű és csenden falu arra szakított most időt magának, hogy Jugoszlávia magyarlakta vidékeiről népviseletbe öltöztette és Bogojevóra hozta fajtestvéreit, ahol vasárnap megtartotta a magyar lányok és legények ősi táncát és leg szentebb tradícióját, a „Gyöngyösbokréta”-t.

E napon a falu lakossága népviseletbe öltözött és délelőtt 10

óra — ötven árvalányhajjal leányból álló lovasbandériummal az élen — az állomásra vonult, fogadni az ország minden részéből érkező magyar vendégeket. Ünneplőbe öltözött gyermekek, leányok, legények és a fiatal és öreg házaspárok csoportjai siettek a pályaudvar felé, hogy „Istenhozzott”-al üdvözlőjk és kezét szorítsanak magyar testvéreikkel.

Gyönyörű volt a szemnek elmerülni az asszonyok és leányok ruhájában, amely fantáziadús keveréke volt a kalocsai, szegedi és baranyai magyar népviseletnek.

Minden ruha erősen keményített, saját himzésű és derékban szorosan fűzött. Minden hajban arany, vörös és szivárványszín szalag lobog. Amit még lehet látni: meggyiszniú dolmány, csillogó pártá, rojtos és virágos selyemkendő, színes szoknya, rövidszáru sarkantyus csizma, pirosperlis fekete cipő és sk. kötött fehér harisnya és fehér vászoncipő. A férfiakon fekete nadrág, hófehér keményített ing, ugyanolyan kötény és tülkőrfényes csizma. A kalap mellett pedig árvalányhaj, vagy buzakalász.

A vendégekkel megszokasodott örömteli ünnepi sereg menetté formálódik és áhítatos arccal, festői pompában, hosszú sorokban, ének-szóval halad a katolikus templomba, amelynek gigantikus tornyából egyre zug a nagy harang hívó szava. Az ünnepséget szentmise és prédikáció vezeti be. A misén a szabadkai Szent Cecília ének kar működik közre, amely lényegesen emeli az ünnepi szentmise fényét.

Amíg a templomozás tart, ötven bokrásban halpaprikás fő, míg husz üstben negyven magyarruhás menyecske úgynevezett „sisaká”-t süt, amit mifelénk egyszerűen „fánk”-nak hívnak.

SELECT MOZGÓBAN LÁTHATÓ

Csütörtöktől vasárnapig

AZ OLIMPIÁSZ-FILM II-IK RÉSZÉ,

melynek kiemelkedő számai: **HECENE STEPHENS (USA)** megnyeri a 100 méteres síkfutást. **JESSE OWENS (USA)** a harmadik aranyérmet kapja a labdarúgó bajnokságról. **MEADOW (USA)** a magasugrás bajnokságát nyeri meg a japánok előtt. **TOWNS (USA)** nyeri meg a 110 méteres akadályversenyt. Ezenkívül az olimpiász legérdekesebb jelenetei.

■ azonkívül ■

CSALJ MEG DRÁGÁM

Franz Lehar „Döntő éjszaka”, vígjáték a nyomán, főszerepben: **MAURICE CHEVALIER — MERLE OBERON.**

Egy kis tere-fere

A fánksütő menyecskék közül megszólított egyet. Telt magyar muskátli arc, amely a hőségtől és megilletődéstől most biborvörös. Fején az asszonyok vörösselyem gyöngyökkel kivarrt pártája. Ragyogó szempár. Nyílt tekintet. Mindig így képzeltem el a tüzről pattant magyar menyecskét. Értelmesen mondja a keresztnevét: — Mari vagyok. A vezetékneve olyan, mint a szeme. Kökény. Férje után Mohai Istvánné. Két pöttyöm fügyermek édesanyja. Az ura juhász. Ott áll távolabb tőlünk és több társával paprikást készít. Magyar paprikást! Az asszony boldog izgalommal int felé, hogy lásd-e, Transzilván magyar lapba is bekerült a neve. De a férje — a színes kavargásban — nem veszi észre.

„Mari”, miközben félszemmel figyel, hogy túl ne piruljon a fánk az üstben, elmeséli, hogy az urna 450 juhot őriz. A gazdától egy-egy jószág után egész évre tíz kiló buzát, három kiló árpát és két dinárt kap. (Maximum négy lejt ér egy dinár!) Évi jövedelmük tehát, ha minden rendben megy, 45 mázsa buza, 13 és félmázsa árpa és 900 dinár. Eszerint 37 és fél kiló buzából, 11 és egynegyed kiló árpából és 75 dinárból kell megélniük — havonta. De nem mindig megy rendben. Két éve, hogy egy zivataros éjszakán az akolból a karavukovai hidra sodorta fel a juhokat a vihar, ahol néhány szá-

zat szóttépett a robogó vonat. Ezt nekik kell megfizetni. Tíz év alatt törlesztik le az árát a gazdánál. Nem kellett volna, de „üdvég”-re nem volt pénz.

Nem panaszkodik, mikor ezt meséli, pedig tragédiát mond el, mosolyba csomagolva. Ez a magyar! Pedig az összeg, amit törleszteniük kell, életstandardjukhoz viszonyítva, vagyon, amit a szájuktól kell elvonniuk.

Mikor megkérem a barátságos menyecskét, hívja ide az urát, hadd szorítsam meg a becsületes magyar kezét, Mohainé odakialt a juhászok csoportja felé:

— Jer ide Están, mutasd meg az urnak azt a szép magyar pofádat!...

SZABADTERI ELŐADÁS

Az igazi hadd el hadd csak ebéd után kezdődik. Az Istenteremtette szabadtéri színpadon a bogojevói, doroszlóvi, szvilójevói küptüsznai, temerini, topolai, zentai kanizsal, baranyai és egyéb jugoszlávai magyar közösségek híres táncos párijai eredeti népviseletükben mutatják be „gyöngyös” táncukat. Bemutatóra kerül itt: csősz- és szikratánc, csárdás, polka, valcer és topogó. Amikor öreg magyarok a „rangos lassu”-t járták, gyöngyös lányok fonódnak köréjük. Olyan most ez a kör, mint egy színekből és fényekből összefont bokrétaköször. Egy pillanatig hirtelen mindenki moz-

dulatlan lesz. Fényképezőgép tartog és ez az óriási élőkép, ez a magyar melodráma megörökítődik.

— Este — ugyancsak szabadterén — előadták a pazar pompával kiállított „Mézeskalács” című mesejátékot, Emőd és Szirmai szívet-leket gyönyörködtető alkotását. Utána tánc következett — reggelig...

Ez a „Gyöngyösbokréta” olyan fellebbbanása volt a jókedvnek és vérének amelyet csak a mesterköletlen ősi nép, az örökké élő magyar lélek tud csak produkálni.

Lélekemelő volt látni, amint ez a nép az élet szírkességéből visszamerül ősi hagyományainak színpompás szépségei közé és ápolja, gondozza azt, mert ebből a magyar néplelek végtelen ereje, a népakarat törhetetlensége és a népi tradícióknak lelkekben gyökerezése látszik.

Bajnai Tibor.

RPUL, SZEPUL A VÁGÓHID

(CLUJ.) A vágóhid hetek óta munka zajától hangos. Építik, szepítik a vágóhidat, amely már nem felelt meg a fokozott követelményeknek: kibővítésre és modernizálásra szorult.

A munkálatoknál a munkások egész raja dolgozik. Hatalmas gerendaállványok, homokbuckák, malteres gödrök zárják el a közlekedést. A vágótermekben pedig, ahol eddig már néhány millió állat vére hullott el, mint valami sürtü, sötét erdőben, merednek sűrű sorokban a hatalmas szálfa a tetőzet felé. A vágóhid igazgatójának kalauzolása mellett tekintjük meg az építkezési munkálatokat.

Szinte csodálatos, hogy az építésszek munkája mellett a vágólegények zavartalanul, akadálytalanul végezhetik a vágásokat. A fűs tősképű cigány, miközben utottan keveri a maltert, szájtátva bá-mészködik, miként küldik másvilágra, közvetlen közelében, a borjukat és marhákat. Izmos vágólegény fejbeközlintja taglóval a meg-szeppent borjut. Egyetlen hang nélkül rogy össze az állat. Szeme még pisálódik, rugdalózik lábaival, mire a mézszáros elmettszi a borju torkát. Az állat vére mint tűzes, sístergő lávafolyam ömlik a követ-zetre és fröccsen a malterbe. A cigány nagy élvezettel keveri össze lapátjával az állati vért a kuli-mással.

Mintha csak Körmötes Kelemen balladája kelne életre a vágóhídon: a levágott állatok vére vegyül a malterbe...

A munkálatok egyébként szépen haladnak előre. Mire beköszönt a tél, új köntösben, kibővítve, megszerpítve fog díszlelni a városnak ez a nagy jövedelmet hajtó intézménye.

A vágóborju pedig nagyon fog bámulni a vágóhid új kapuja előtt...

— A Nagy Frigyes emlékünnepségek. Berlinből jelentik: Tegnap Postdamban óriási ünnepek voltak Nagy Frigyes császár halálának évfordulóján. Az ünnepeken, amely nagy katonai pompával ment végbe, megjelent Hess birodalmi miniszter. Hitler helyettese Mackensen tábornagy és Blomberg tábornok, birodalmi hadügyminiszter.

Munkás-mozgó
Csütörtökön,
pénteken 3, 6 és 9-kor
Sorrel kapitány
Fősz.: H. B. Warner.
Dr. X.
A borzalmak filme.

MOZI

DAVILLA SZINKÖR-MOZGÓ
Csütörtökön: TARRAS BULBA. Főszerepben: Harry Baur. Magyar felirattal.

ROYAL-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtökön 2 premier: I. A KAMÉLIAS HÖLGY. Főszerepben: Yvonne Printemps és Pierre Fresnay. II. A PAMPAK KIRÁLYA. Warner Baxter cowboy filmje.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA

Az olimpiai nagyszerű film második része. OWENS és CSIK szenzációs győzelme. Utána: GORBE NAPOK. Fősz.: Hermann Thimig, Hans Moser, Hajmási Ilonka, A. Sandrock.

OPERA-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtök. péntek, szombat, vasárnap: A VÉRZŐ ARÉNA. Fősz.: Wallace Beery és Jackie Cooper. Szenzációs izgalmas, látványos film a cirkusz világából. Magyar feliratok.

EDISON-MOZGÓ MŰSORA:

2 nagy filmremek. I. SZENTPÉTERVÁRI BAL — AZ UTOLSÓ. Csodaopere. Ivan Petrovici, Kamilla Horn, Halmay Tibor. — II. A FEHER TÖRZSFŐNÖK. Zane Grey regénye után. George O'Brien. Helyjárok: 9 és 13 lej. Kezdet: 3, 6, 9 órakor.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtökön, pénteken 3, 6 és 9 órakor: Dupla műsor. I. SORREL KAPITÁNY. Megható társadalmi dráma. Főszerepben: H. B. Warner. II. DR. X. A borzalmak filmje. Főszerepben: Fray Wray és Lionel Atwill. Szombaton, aug. 22-én bál miatt nincs előadás. Vasárnaptól új műsor: A DZSUNGEL RABJAI.

Rádió

PÉNTEK, augusztus 21.

BUCURESTI. 6.30: Reggeli műsor. — 13.30: Sport. 13.40: Lemezek. 14.15: Hírek. 14.40: Lemezek. 15: Hírek. 19: Motzoi zenekar. 19.50: Felolvasás, utána a zene folytatása. 20.40: Felolvasás. 20.55: Wagner: Az Istenek alkonya, zenedráma lemezek. 23.45: Hírek külföldre németül és franciául. 23.55: Hírek

BUDAPEST I. 7.45: Torna, lemezek, étvend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. — 13.05: Zenekar. 14.20: Zongora, majd ének. 17.15: Felolvasás. 18.30: Gordonka-szám. 19.10: Szalonzenekar. 20.20: Előadás. 20.50: Ének, utána kültéri nyegedóra. 21.35: Cigányzene, hírek. 23: Operaházi zenekar. 24: Beszélgetés a debreceni nyári egyetem külföldi hallgatóival, utána hanglemezek.

BUDAPEST II. 18: Hanglemezek, utána magyar moták. 20.50: Előadás, majd hírek.

BÉCS. 8.25: Könyv lemezek. 14.10: Lemezek. 18.10: Zeneünnepek közvetítése. 18.30: Hangverseny. 21: Salzburgi est. 22: Rádiózenekar. 23.10: Ének, majd rádiózenekar és hanglemezek.

Társaság

() NEM FESTENÉK f. hó 22-én, szombaton este a Festőművészek. hanem egy igen érdekes jótékony célú nyári táncmulatságot rendeznek az Építőmunkás Otthonban. A mulatság iránt általában nagy érdeklődés mutatkozik.

Vegyen Magánalkalmazotti sorsjegyet csak 26 lej. Huzás időpontja közeledik! — Kapható az összes dohányfőzsdékben!

Sport

„Modern rabszolgaság” a profiszerződés

— mondja Sárosi dr., a legjobb magyar labdarúgójátékos, akit két évre felfüggesztettek

(BUDAPEST.) Hirt adtunk már arról, hogy Sárosi dr., a Ferencváros és a világ egyik legjobb játékosa egyoldalúlag felmondta szerződését a Ferencvárosnak azzal az indoklással, hogy nem akar tovább profi lenni, mert a profik „modern rabszolgaságban” színlődnek, amit magára nézve lealáznak tart. A Ferencváros az MLSZ bírósága elé vitte az ügyet, mely miután megállapította, hogy a Ferencváros eleget tett szerződéses kötelezettségének, kénytelen volt Sárosi játék-

jogát a szabályok értelmében két évre felfüggeszteni. — ami azt jelenti, hogy Sárosi két évig klubcsapatokban nem játszhatik.

Sárosi dr.-t lehet, hogy sérti a „profi” jelző, indoklása azonban egyáltalán nem helytálló, mert például az állami tisztviselők és más alkalmazottak stb. ma sokkal inkább „rabszolgaságban” élnek, mint a profi játékosok. Sárosi dr. felfüggesztése nem vonatkozik a válogatott csapatban való játékára is.

Állást kapnak a magyar olimpiai bajnokok

(BUDAPEST.) A magyar olimpiai bajnokok iránt Magyarország népe és hatóságai igyekeznek leróni hálájukat. Máris rengeteg ajándékot kaptak a győztes versenyzők, tegnap pedig a MÁV igazgatósága soronkívül állandó alkalmazottaknak kinevezte Csik Ferencet, Elek Ilonát és Palotást, akik a MÁV ideiglenes alkalmazottai voltak. Csik, mint orvosnövendék, a MÁV or-

vosi hivatalában volt beosztva, Elek Ilona ideggyógyász volt próbászolgálaton, Palotás birkozóbajnok pedig szintén napidíjas vasúti alkalmazott volt, akiket most mind véglegesítették, illetve állandó alkalmazottaknak kineveztek. A MÁV igazgatóságának gallériája az egész országban nagy örömet keltett.

Kispest csapata városunk szombat-vasárnapi vendége ma játsza első bajnoki mérkőzését

(CLUJ.) Az újabb román-magyar labdarúgóegyezség után Kispest csapata lesz első, mely Romániában szerepelni fog a magyar csapatok közül. A kitűnő együttes legutóbbi — júniusi — romániai túráján 8:1-re verte a Chinelt és 3:1-re az AMEFA-Gloria egyetemes csapatot, ami mindenetre igen jó fényt vet a csapat képességeire. Kispest szombaton a CAC csapatával ját-

szik, melyet néhány CAO-játékosral erősítenek meg, míg vasárnap a Victoria „őrsi” csapata lesz ellenfele. A magyar csapat különben ma délután játsza je első bajnoki mérkőzését a Szeged FC csapatával, mely után pénteken reggel vonatra ül és pénteken este érkezik meg városunkba Mayer Béla elnök vezetésével. A csapatösszeállításokat holnap közöljük.

Az olimpiai 100 m-es gyorsuszáz döntőjét Budapesten megismétlik

(BUDAPEST.) Szombaton és vasárnap a japán uszók a magyar fővárosban szerepelnek és újabb öszemérik erejükét a magyar versenyzőkkel. Ezek nek szenzációja a 100 m-es gyorsuszáz

lesz, mely megismétlése az olimpiai döntőnek, melyben, mint ismeretes, Csik Ferenc mögött három japán: Yusa, Arai és Taguchi érték célba. Az újabb érdeklődés előzi meg.

Oradeai születésű Kabos Endre

(ORADEA.) Kabos Endre megnyerte az olimpia egyik legértékesebb bajnok-ságát: az egyéni kardvívást. Kabos Oradea született. Kabos Endre közeli hozzátartozói ma is Oradeán élnek. Felkerestük tegnap nagynénjét, özv. Kroh Samunét. Halk, finom megjelenésű, hőféhérbaju hölgy. A Ciorogariu uca egyik palotájában lakik, uri kényelemmel berendezett második emeleti lakásában. Asztala tele van sportlapokkal. Az első oldalakon hatalmas betűkkel Kabos Endre, az unokaöccsének a neve.

— Örömmel adok felvilágosítást. — mondja mosolyogva Króhné nagyságos asszony, aki nagyon örvend Kabos győzelmének.

— A hugom fia az Endre, édes apja Kabos Samu, egyébként fivére a szintén oradeai Bolgár Henrikenének, aki Katz-leány, így hát kiterjedt rokonsága van Oradeán. A magyar-olasz bank tisztviselője volt Samu sógorom. Endre itt született Oradeán, a régi Barcs-házban (ahol a Marmarosch Blank volt), most lesz 29 éves. Tíz évvel ezelőtt kezdett vinni, a szakértők hamarosan rájöttek tehetségére és rövidesen híres verseny-vívó lett. Én mindig figyelem mel kísértem vívó-karrierjét.

— Nekem is feltűnt — mondja, — hogy magyar bajnokságot soha nem tudott nyerni, pedig kétszer volt Európa-bajnok és harmadik lett Los-Angelesben. Ugy látszik, senki se próféta a maga hazájában még Bandi sem, aki a legjobb vívó a világon.

— Nem is hiszi, mennyire szereti

szülővárosát. Három évvel ezelőtt itt volt a Crisana versenyén, nagyon jól érezte magát. Mindig mondogatta:

— Nagyon szeretem ezt a várost, pedig korán elkerültem innen. Örvendek, ha az oradeai uccákon sétálhatok.

— Bandi banktisztviselő volt, mint az apja, de nem néztek jó szemmel a vívást és a losangelesi olimpiász alkal-mával, amikor két hónapig kellett távolmaradjon, kilépett a bankból. Most az Ujpesti Egyesült Izzó tisztviselője. Az UTE tagja és igazgatósága a legnagyobb örömmel küldte Berlinbe. Ami lyen biztos és gyors a plauson, olyan szorgalmas és pontos tisztviselő is. Nagyszerűen halad előre polgári pályáján és az Egyesült Izzóban szép karrier előtt áll.

Ennyit mondott Kabos Endre nagynénje, aki ma büszkén fogadja a gratulációkat.

USA HALÁJA: FELFÜGGESZTIK A NÉGYSZERES NÉGER OLIMPIAI BAJNOKOT

(LONDON.) Az amerikai atlétákat londoni szereplésük után Stockholm-ba is lekötötték. Owens, a négyyszeres olimpiai bajnok (100, 200 m, távolugrás, 4x100 m.) azonban fáradtságára való tekintettel vonakodott versenyezni, mire Ferres, az amerikai szövetség főtáskára nyomban jelentést tett New-yorkba, hogy Owens versenyzési jogát függeszték fel. Amerika így hamarosan megjutalmazza a sporttörténelemben páratlan sikerrel szerepelt atlétáját, aki azonban végtelenül néger...

6 HÓNAPRA FELFÜGGESZTETÉK BINDEA JÁTEKJOGAT

(BUCURESTI.) A nemzeti liga intéző bizottsága a legutóbbi Ripensia—Unirea-Tricolor mérkőzésen történt botrányért Bindeának, a Ripensia válogatott jobbszélsőjének játékjogát hat hónapra felfüggesztette.

TURISTASÁG

() AZ „AURORA” TURISTA EGYESÜLET augusztus 23-án autókamionnal kirándulást rendez Baile Felixre és Episcopetire. Indulás vasárnap reggel 4 órakor. Jelentkezni lehet Jorga 5. sz. alatt, indulás ugyanonnan. Vendégeket szívesen lát a vezetőség.

() KIRÁNDULÁS A REMETEI SZIKLASZOROSHOZ. A Kath. Kör turista szakosztálya f. hó 23-án autós kirándulást rendez a remetei sziklaszorosba a következő utiránnyal: Săvădisla, Iera de Jos, Trăscău, Kőköz és Piliis hágó, ahonnan tovább gyalog keresztül a szoroson. Hazafelé Aiudon és Turdán át indulás vasárnap reggel 3 órakor. Bővebb felvilágosítást naponta Carolinater 8. (fodrászat) és este 8 órától az egyesület helyiségében, Cogălniceanu 7. szám alatt. Vendégeket szívesen lát az egyesület.

() KIRÁNDULÁS. A KMSC turista szakosztálya autós kirándulást rendez a következő utiránnyal: Turdai hasadékok és a turdai sósfürdőhöz. Indulás vasárnap, augusztus 23-án reggel 7 órakor az Építőmunkás Otthon elől, Str. Văii 7. Jelentkezni és érdeklődni lehet az Építőmunkás Otthon gondnokánál.

() A CLUJI KOLPING LEGÉNYEGYLET turista osztálya 1946 augusztus 23-án, vasárnap reggel 5 órai indulással autós turát rendez az Intregăldi szoroson keresztül a remetei sziklaszoroshoz, ahonnan az EKE turista szakosztályával autót cserélve, Aiudon keresztül hazatér. Jelentkezni és érdeklődni a Legényegylet Barza L. Pop 3. szám alatt lehet.

DOLGOZIK A KERESKEDŐ TANÁCS

(CLUJ.) A Sfátul Negustoresc választmánya Comsa Jonel szenátor elnök vezetésével fontos ülést tartott, amelyen Comsa elnök és G. Rodanovici vezértitkár beszámoltak a tagok kollektív biztosítási ügyének előkészítő munkájáról, amely az ajánlatok kiegészítésének beérkezése után a legközelebbi választmányi ülésen kerül határozathozatalra. Ezután a vezetőség referált a fűszerkiskereskedőknek a liszt-regisztráció eljötti mentesítése, valamint az érdeklő kiskereskedőknek a pamutfonal, stb. felemejű fogyasztási adó többlet fizetésének kötelezettsége alóli mentesítése ügyében, a Kereskedelmi és Iparkamarával együtt fog akciót, eredményes közbenjárásáról.

A repülő bélyegeknél a hirdetésekkel való alkalmazására vonatkozó rendelettel kapcsolatban a választmány kért fogja, hogy a repülő-alap központi bizottságába egy kereskedőt is nevezzen ki, szakcszerű felvilágosítások megadása végett. Az adófelvétel ügyében, tekintettel a folytonos panaszokra arra, hogy a panaszokat csak késedelmesen és sok utánjárás után intézik el, közbe fog járni méltányosabb és gyorsabb elintézésük érdekében. Foglalkozott a választmány a betegségyező pénztár elleni panaszokkal is és azok orvoslása érdekében a Kereskedelmi Kamarával együtt fog akciót indítani.

Rózsa Mór alelnöknek az érdeklő kartársak megbízásából tett javaslata alapján a választmány jegyzőkönyvi köszönetet szavazott G. Rodanovici vezértitkárnak az adófelvétel bizottságában a kereskedők jogos érdekei védelmében kifejtett eredményes munkájáért.

A választmány tudomásul vette, hogy a Kereskedelmi és Iparkamarai választásokat október 1-én tartják meg és elhatározta, hogy — mint a múltban — úgy ez alkalommal is szolidaritásan megy a választásokba, hogy a Kamara vezetésébe bevigye a kereskedelmi érdekek védelmére hivatott és eddigi munkásságuk révén is a kereskedelmi életnek arra érdemes vezető tagjait. Végül a választmány elhatározta, hogy a tagok kellő informálása végett újból rendszeresen megjelenteti a múlt években oly sok hasznos értesítéssel szolgáló „Közöny”.

BETÖRŐFOGÁS EGY BELVÁROSI BÉRHÁZBAN, VAGY AZ ÜGYVÉD-LAKÓ ÉJJELEI „KALANDJA“

(CLUJ.) Az alábbi histórián mulatnak néhány nap óta az egyik belvárosi bérház lakói. A hatalmas bérház egyik ügyvéd-lakójánál néhány vendég verődött össze. Az óra mutatója már elhaladta az éjfélt, mikor az utolsó vendég is távozni készült. Hölgyről lévén szó, a vendéget a házigazda és felesége egészen a kapuig kísérte le. A sötét kapualjban azonban a társaság ijedten vette észre, hogy ott valaki gyanusan bujkál. Az ügyvéd rosszat sejtve, rákiáltott a sötétség védelmét élvező ismeretlenre: — Kicsoda maga, hogy kerül ide?...

Az erélyes felszólítás, bár egy másútan többször megismétlődött, válasz nélkül maradt. Az ismeretlen, úgy látszik, nem tartotta érdemesnek a felszólításra válaszolni.

Ujabb erélyes felhívás következett, újra csak eredmény nélkül. A sok felszólításnak azonban végül is megmutatkozott az eredménye. A kiabálásokra a népes bérház lakóinak ablakain sorra dugták ki a fejüket a hálórúhás, álmukból felriasztott lakók s érdeklődtek a lármázás okáról. A lakók egy része biztatni kezdte az ügyvédet, hogy mit is kéne tenni, természetesen a bezárt lakás ablakából, tehát biztos fedezékből. A házban lakó kereskedő pedig kétségbeesetten kiabált:

— Biztosan az üzletemet akarta kirabolni. Kapuzárás előtt lopózhattott be az udvarra. Szerencse, hogy doktor ur észrevette...

A nagy zajra mindenki felébredt, csak a házmesteri lakás maradt sötét. Többszöri csengetésre sem gyult ki a világosság a házmesteri lakásban. Már-már megszületett az újabb kombináció is, hogy talán a betörő leütötte a házmestert, de a problémát egy háttor cselédleány közbelépése oldotta meg.

A cselédleány ugyanis felébredt a kiabálásra, kiment a kapuhoz, mert, mint mondotta, még sohasem látott eleven betörőt. A gyufa világánál a sötétben lapuló „betörő“ férfi szeme közé nézett s aztán kacagva kiáltott fel:

— Hászé ez nem betörő, e Sándor bácsi, aki a házmesternél lakik...

Az ügyvéd dühé szégyenkezéssé változott. Ujra ráordított az ott álldogáló „Sándor bácsira“:

— Hallja, hát miért nem válaszol, ha nem rossz szándék vezette s a házban lakik, miért kell az egész házat megijeszteni?

— Beszélhet ennek doktor ur — szól közbe a cselédleány — süket az istenadta, mint a föld. Nem hall az egy szót sem.

Igy leegyszerűsödve a dolog, néhány perc alatt megoldódott a rejtély. Sándor bácsi akkor érkezett haza a városból. Saját kulcsával kinyitotta a kaput s már éppen be is zárta, mikor jött a társaság. Nem akart a sötétben az urak elé kerülni s ezért megállott a kapualjban, várva a társaság eltávozását. Türelmesen várt, azonban a kiabálásból egyetlen hangot sem értett. A házmester viszont megsejtette, miről van szó, ezért nem mert idejében jelentkezni, mert félt, hogy megtudják a háziak az ő titkos albrólóját s ebből esetleg

reánézve baj származhatik. Ugy tett tehát, mint a strucc, párnájába dugta a fejét s nem vett tudomást a lármáról.

Miután a dolgok így szépen ki-

Benes mondotta:

Életkérdés számunkra, hogy Németország megegyezésre jusson Franciaországgal

(PRAGA.) Benes csehszlovák államsó Reichenbergben nagyobb beszédet mondott, foglalkozva a kisebbségi kérdéssel is. Hangsúlyozta, hogy a nemzeti kérdés minden állam belső ügye, amelybe más európai államnak nem áll jogában beavatkoznia. Az egyetlen megengedhető külföldi beavatkozás a Népszövetség ellenőrzése kisebbségi vonatkozásban. Egyébként szerinte Csehszlovákiában a nemzeti kisebbségek létét vagy kulturáját nem veszélyeztetni semmi. Miután a csehek s németek megbékélésének és általában az összes kisebbségekkel való megbékélésének őszinte híve, hiszi, hogy Csehszlovákiában sikerül megoldani a nemzeti ellentéteket.

Benes azután Reichenbergből Zeleny Brodbá utazott, ahol szintén nagy beszédet mondott. Nyugalomra intette a lakosságot, majd kijelentette, hogy Csehország kitart eddigi népszövetségi politikájával. Az együttműködés csupán a békét szolgálja, egyéb célja nincsen. Minden ellenkező kitalálás. A legfontosabb kérdés, a Németországhoz való

magyarazódottak s minden tisztázódott, most már csak mint mulatságos históriát adják a ház lakói szájról-szájra Sándor bácsi és az ügyvéd „kalandját“.

viszony ügye.

— Az itteni németekkel együtt a békét óhajtjuk. A nehézségek kizárólag az általános európai helyzetből fakadnak. Életkérdés számunkra, hogy Németország megegyezésre jusson Franciaországgal mert ez megoldandó Berlin és Prága viszonyát is. A Németországgal való együttműködés lehetséges, szükséges és önként adódó dolog. Felkészültségünk tudatában minden okunk megvan nyugalomunk megőrzésére is, remélve, hogy részéről hasonló megbecsülésben részesülünk. Reméljük, hogy a küszöbön álló locarno megbeszélések hozzájárulnak a légkör tisztázásához, mert érvényesülne Németországgal való tárgyalásaink, amelyeknek értékes alkotó elemei. Hitler ez év május 21-én elmondott és azóta megismételt kijelentéseit. A megegyezés semmiképpen sem érinti az eddigi kapcsolatainkat, melyek egyébként is mindig a béke fenntartására irányultak és a békét akarjuk szolgálni a jövőben is, remélve, hogy sikerül azt megőrizni.

Pofozkodási botrány a Sincal-uccában a régi főnöknő és kilépett alkalmazottja között

(CLUJ.) A napokban különös háboruság tört ki a Sf. Gheorghe tér két borbélyüzlete között, mely nagy érdeklődésben tartja a környék lakosságát. Az eset ott kezdődött, hogy ezelőtt néhány évvel új nő fodrászlány lépett be alkalmazottként a Sf. Gheorghe-téren levő Ambrus-féle fodrászüzletbe. Az új leány hosszú ideig a legteljesebb elismerés mellett dolgozott az üzletben, nagyon megvoltak vele elégedve és így annál nagyobb volt a meglepetés, amikor egy szép napon kijelentette, hogy távozik. Az üzlet-tulajdonosnője nem jó szemmel nézte ezt a hirtelen távozást és felháborodása csak nőtt, amikor néhány nap múlva a szemben levő fodrászüzletben jelent meg a leány és ott ondolálgatta a vendégeket.

Ettől a pillanattól kezdve tört a háboruság a két üzlet, illetve az Ambrus-féle üzlet tulajdonosnője és az eltávozott leány között. Tegnap aztán olyan jelenetben robbant ki a gyűlölködés aminek valószínűleg a bíróságon

lesz folytatása.

Amint a járásbíróshoz beadott 12515. számú és augusztus 18-án beadott feljelentés előadja, a múlt hét egyik napján éppen az üzletbe sietett S. D. a fodrászleány, mikor a Sincal-uccában eléje toppant volt tulajdonosnője. Szó szót követett, fenyegetések röpködtek a levegőben és a veszekedés annyira elfajult, hogy tettlegezésre került sor. A tulajdonosnő rátámadt volt alkalmazottjára és amint a feljelentés mondja — többször arculütötte a védekezni nem tudó lányt és súlyosan bántalmazta. A jelenetnek a járőrök vetettek véget, akik elválasztották az eset szereplőit, akik közül S. D. nyomban az ügyészségre sietett, ahol becsületsértés és könnyű testi sértés címén megtette feljelentését támadója ellen és elégtételt kért a bíróságtól. Az ügy tehát jelenleg a bíróság előtt fekszik és annak kimenetelét nagy érdeklődéssel várják nemcsak a felek, hanem a környék lakossága is.

Elhalasztják a Népszövetség közgyűlését

(PÁRIS.) A Petit Journal úgy értesül, hogy a Népszövetség szeptember 21-re összehívott közgyűlését elhalasztják. Napirenden ugyanis elsősorban az alapokmány módosításának kérdése szerepel, amelyhez Franciaországot kivéve, egyetlen kormány sem tett javaslatot vagy foglalt állást, amellyel Franciaország azt akarja, hogy a locarno értekez-

letet a közgyűlés előtt megtartsák. A semleges államok, főleg a dél-amerikaiak ellenzik az ülészak elhalasztását. Szerintük megengedhetetlen, hogy a nagyhatalmak egymás között megegyezzenek az alapokmány módosításában a halasztás ideje alatt és a kisebb hatalmak már csak azután csatlakozhatnak a nagyhatalmak akaratához.

Pénztelenségre

panaszokdnak. Hát ez sajnos így is van. Forgalomban nincsen pénz, legalább is a nép körében. Munkanélküliség, nyomor, koplalás az egész vonalon — a már-már beképzelt pénztelenség miatt. Igen, már azt képzeltük, hogy nincs pénz. De ime: amikor arról van szó, hogy az eszmék öldöklő harcát kell segíteni és támogatni, bezeg akkor kinyílnak a trezorok mindenütt és a nagy cél érdekében gurul az arany. Ugy látszik Montecuccoli bökes megállapítása, hogy a háborúhoz három dolog szükséges: pénz, pénz, pénz, ismét elővarázsolta az aranyrudakat, amelyeket az „eszmekapitalisták“ teremtettek elő a spanyol polgárháború költségeinek fedezésére. Hiszen köztudomású, hogy a felhalmozott spanyol aranykészlet már fogyóban van, de baj egyelőre nincsen, mert az egész világon gyűjtenek, perselyeznek s az emberek adakoznak. ki-ki a magagatást arany vagy fegyver alakjában, esetleg — amint az már Franciaországban megtörtént — aktív fegyverforgató osztagok formájában juttatják el a nagy és „szent“ spanyol cél érdekében szolgálatára. De elsősorban maguk az érdekelte államok járnak elől a rossz példával. Teszik pedig ezt akkor, amikor a legszigorubb deviza- és aranyzárlat van, amelynek értelmében szigorúan tilos úgy az arany, mint a valuta kivitele. Nem más ez, mint — nevezük csak nevén a szörnyűlött — államilag elkövetett „sibolás“. Vagy talán nem az? Hiszen az államok azok, akik kijátszák saját törvényeiket.

Talán nem fontos a munkanélküliség problémájának megoldása és egyéb szociális intézmények létesítése, amelyek az emberiség szenvedő sebére enyhítő irt hoznának? Azzal a rengeteg pénzzel, amit fegyverekre gyűjtenek és általában így „áldoznak“, könnyen lehetne segíteni ezen a nehéz és nyomoruságos helyzeten. A világban sok tudósa és okos embere van, akik ha energiájuknak csak felét — bombavetőket, mérgegázakat stb. feltalálása helyett — ezeknek a kérdéseknek tanulmányozására fordítanák, egészen bizonyos, hogy tudnának valami eredményt felmutatni e szociális kérdés megoldásának tekintetében is.

De ezekkel a bajokkal „sentli“ sem törődik, még látszólag sem. Ennek a „jelenlegi perpetuum mobilnek“ — mert már ennek látszik — feltalálására nincsenek ösztöndíjak, állami segélyek. Ugy látszik — egyelőre — mindegy, mi lesz ennek a pénztelenségnek a következménye...

(M. Gy.)

— Felhívás. A III. ker. CFR sportegylet felhívja tagjait, hogy a folyó hó 25-én délelőtt 11 órakor a Crisan-ucca 36. szám alatti Valkai-féle vendéglőben tartandó közgyűlésen pontosan és okvetlenül jelenjenek meg.

— Benes kihallgatáson fogadta a külföldi katonai küldöttségeket. Prágai jelentés szerint Benes tegnap másfélórás kihallgatáson fogadta a francia, román, orosz és jugoszláv katonai küldöttségeket, amelyek részt vesznek a csehszlovák hadsereg nagy hadgyakorlatain.

Szavanként 1.1.1. vastagabb betűvel 2.1.1. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések levélben 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelentetésére d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapiba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETÉSEK

Csak portózzal jelíges leveleket fogadjunk. — Vidékieknek válaszbélyeges kérdésközlőre válaszolunk. — Hívtalos óra reggel 8 óráig, este 7 óráig.

LEVÉLEZÉS

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZETEK ROSNER ÓRAS, EKSZERESZ CLUJ. REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKOSÁGI KÖNYVECSKÉRE KISZOLGÁLOK. (f980)

GYERMEKKOCSIK, nyugágyak legolcsóbb árban Bodner áruházban. C. Victoriei 5. (f 928)

SZERETNÉK megismerkedni egy jó munkás hölgyfodrászművel házasság céljából. Fényképpel ellátott teljescímű levélre válaszolok. „Kettőnk megélhetése biztosítva” jelígre kiadható. (3059)

37 ÉVES unitárius, középtermű, jó megjelenésű szőke cluji önálló iparos, kisebb bérházzal rendelkező, megismerkedne házasság céljából olyan finomlelkű nővel, lehet vidéki is (életkora 28—45), aki szintén rendelkezik némi vagyonnal. Leveleket „nyképpel és teljes címmel ellátva „Szeretni fogjuk egymást” jelígre kérék. (3067)

„JÓ VÍCC” levelét kérem átvenni. (3073)

„BOLDOGTALAN ASSZONY” jelígre vegye át sürgősen levelét. (3080)

ADÁS-VÉTEL

AUTÓSOK

BÁRMILYEN MÁRKÁJU KOCSIHOZ BÁRMILYEN ALKATRÉSZE SZÁLLIT ócska alkatrészek kereskedő. Firma „Em-Es” la Mercur Camionaj Bucuresti, Str. Epureanu 18. (2948)

VAN eladó. beraktározandó butora? Legjutányosabban veszek, eladok mindenféle butorokat. Rosenberger butoraktár. Cal. Victoriei 25. (2404)

ELADÓ ház, 8 kis szoba nyitott verandával, kert és kuttal 75.000, lehet cserében is. Aprodul Purice 2. papírgyár mellett. (f 1009)

SPLENDIDNÉL Viteazul 4 udvarban harisnyák, bluzok, kombinék, ingek, zoknik gyári árban. (2721)

Készpénzért is

és heti 50 lej részletfizetéssel vehet és rendelésre készíttet get saját üzletünkben elővett női és férfi cipőket

ARCO cipőkereskedelmi vállalat
CLUJ, Str. Dubălarilor 13.

FÉRFI felöltők, fehérneműk és cipők kitűnő állapotban. Ugyanott kétkerekű taliga eladó. Str. Ep. N. Ivan 9. (2978)

TRICIKLIT (teherszállításra) sürgősen keresek megvételre. Dr. Urmössy Cluj, Cal. Marechal Foch 9. (3018)

ÁTADÓ vendéglő-bodega belvárosban olcsó házbérrel átvehető azonnal. Érdeklődni Orient-nyomda. Str. Iuliu Mariu 8. (f 1022)

ELADÓ mély gyermekkosci. Moldovei 1. (3053)

SÜRGŐSEN eladó, potom áron is egy nagyon jó karban lévő nagyon jó modern tömör kerékű balon gumikkal ellátott csukott Ford sport-autó. Érdeklődni Kogălniceanu 27. Nagy. (3036)

ELADÓ két szép Biedermaier-szekevény Calea Motilor 125. (3048)

ELADÓ vagy BÉRBEADÓ Aiud Str. Mica 2 szám alatt jól bevezetett volt éjjeli mulató. Csakis komoly érdeklődőknek levélben bővebb felvilágosítást nyújtok. Ernestina P. Aiud. Str. Mica 2. (f 998)

ELADÓ régi ajtók, ablakok, ingaóra, féregmentes cselédágy, függönykarnisok. stb. Brătianu No. 45. Com-bos. (3005)

SPORTTELEPI büffé bérlete azonnal eladó. Érkekezni ugyanott. (2962)

MAGAS árban veszünk használt férfiruhákat, női, férfi, téli, őszi kabátokat, bundát, bőrkabátot, trenchcoatot, diákruhát, cipőket stb. Bizományi eladásra mindent elfogadjunk. „Balcan” bazár Iuliu Maniu 6. (f 951)

ELADÓ a Fluturilor telepen egy déli fekvésű kettős sarok telek, ujonnan bekerítve, rajta épített 8x4 m. színnel. Érkekezhetni Piata Mihai Viteazul 7. sz. 7. ajtó. (2270)

SÜRGŐSEN eladó jókarban lévő konyhabutor elutazás miatt nagyon olcsón. Cím a kiadóban. (2909)

ELADÓ 1000 négyzetméter területen gyümölcsösök azoba, konyhás telek, kuttal, melléképítményekkel. Str. Regalá végén, Radió 10. (3075)

ELADÓ üzemben lévő kisebb méretű örlő-malom, óránkénti három mázsa teljesítmény villanymotor és berendezéssel, vagy finanszírozó társ kerestetik. Cím a kiadóban. (2805)

ELADÓ egy szobás új adomentes ház kerttel, melléképítményekkel 70.000 lej, felét részletre. Baoul Mihalcea 4. (3079)

HAZASULANDÓK, ingatlan eladni és venni szándékozók adják címeiket kiadható „Lelekismeretes” jelígre. (3061)

DIÓ és topolya hálók, garderohek, szekrények, ágyak, kredencok, asztalok, székek, szelencok, consul tükör olcsón eladó. Decebal 3. (3083)

CSÓNAKMOTORT, sétatéren volt üzemben, megvenném. Aki tud róla, jutalom ellenében értesítsen. Policesk, Drăgălina 98. (3085)

2 KERÉKű féderes taliga eladó. Str. Aurel Vlaicu 1. (3077)

JÓL bevezetett 35 éve fennálló fűszer üzlet lakással más elfoglaltság miatt átadó. „Garantált megélhetés” jelígre. (3088)

ELADÓ egy jókarban lévő tölgy kom plett háló és egy íróasztal sürgősen. Cel. Regele Ferdinand 106. hátul az udvarban. (3062)

TELJESEN jó állapotban lévő nyitott BUICK autó nagyon olcsón eladó. Unirea garázsban. (3064)

2 ÉS FÉLHOLDAS gyümölcsös a Str. Vultur-on nagyon olcsón eladó. P. Cuză Voda 12. (3065)

ELADÓ egy 200 cm³-es modern, majdnem új motorbicikli DKW. Értekezni Str. Filipescu 15. Gratz festőnél. (f 1027)

SINGER karikahajós varrógép és alig használt férfiruhák eladó. Comision, Str. Baritiu 12. (3071)

ELADÓ egy szép új, kombinált diógyökér szoba. Cím a kiadóban. (3072)

ÓCSKA ruha, télikabátokat a legmagasabb árban veszek, dúz választékban eladok. Grünfeld, Dubălarilor 15. (3094)

ELADÓK: kihúzó cselédágy felszereléssel, tükör, üvegek, edények, gumipárna, női bunda, képráma. Reg. Ferdinand 115. emelet. (3095)

EGY új Singer varrógép a Salon Mimosába eladó. Regina Maria 49. (3098)

VALÓDI faj 11 hetes farkas kutya-kölyök eladó. Motilor 141. (3099)

HAZAT keresek megvételre 500—600.000 lejig. Komoly ajánlatokat kérd-na Pop, Greceanu 1. (P 1079)

SZÉP faj farkas kutya-kölyök eladó. Str. Petru Rares 26. (P 1079)

KERESEK megvételre egy szecskavágó gépet. Antoni, Str. Mănăsturelului 52. (P 1084)

ÁLLAST KERES

ÉRETTSÉGIZETT férfi könyvelésben és borszakmában jártas, bármilyen állást keres. Cím a kiadóban. (2789)

FŐSZAKÁCSNÓ, teljesen önálló, étteremben, vagy nagyobb intézetben állást keres. Kulcsár, Str. Motilor 26. (P 1080)

INTELLIGENS fiatal nő magányos urnál házvezetőnői állást keres. „Inkább otthont, mint nagy fizetést” jelígre leveleket kérek a kiadóban. (3063)

ÁLLAST KAPHAT

TANULÓT felvesz Record gummivulkanizáló. Stefan cel Mare 13. (3031)

VENDÉGLŐBE kiscsoigáló leány garanciával kerestetik. Cím a kiadóban. (3041)

BEJÁRÓNÓT felveszek. Regina Maria 32., cukrászda. Ugyanott tanulót is felveszek. (3060)

KERESZTÉNY kiszolgálóleányt keresünk. Érdeklődni: Massaryk 23. Gyümölcsüzlet. (f 1026)

LÁNYOKAT, akik elsőrangú SZEMFELSZEDŐK, alkalmazunk. Ady harisnyagyár. (f 1025)

KÁVÉHAZ ÉS VENDÉGLŐ VEZETŐT KERESKEK Szeptember 1-RE, KONYHA ÉS ITAL SAJÁT SZÁMLÁRA. ESETLEG BÉRBE IS VEHETŐ. FRATII DANCILA, S. A. TURDA. (3068)

HAZVEZETŐNÓT 40 éves korig, román, német tudással keresek Brasovba. Ajánlatokat „Független” jelígre. (3069)

ÉTTERMI önálló szakácsnő s egy takarító, ki a parketthez ért, azonnalra felvétetik Exceisior étterembe P. Gărij 10. (3084)

KEZDŐ varróleányok felvétetnek. Cím a kiadóban. (3078)

BEJÁRÓNÓ felvétetik azonnalra, Toma Ionescu 4. (3082)

KERESUNK nagy ismeretsséggel bíró garanciaképes kocsma- és vendéglőkezelőt. Értekezni d. u. 3—5 között Str. Fericii 2. alatti pékműhelyben. (3008)

JÓ munkás cipész-segédet állandó munkára felvesz Varga, Jorga 23. (3090)

HEGGESZTŐT keresek. Instalator Str. Bis. Ort. Rom. 1. (3097)

KIFUTÓFIU fizetéssel azonnal felvétetik. Kenyérüzlet, Str. Dubălarilor 1. (3105)

EGY perzsaszövő leányt keresek. Trecătoare 1. (f 1024)

NŐI szabószághoz fiu tanulót felvesz Schönfeld, P. Unirii 21. (P 1085)

ELVESZETT tegnapi Magyarországra szóló utlevél Farkasné Szántai Mária névre szól. Becsületes megtaláló jutalomban részesül. Cím: Farkasné, Str. Episcop Ivan 16. (3067)

KÜLÖNFÉLEK

BLANARIA PARISIANA Kovács és Co. Str. Memorandului 6. az udvarban. Szőrmék, rókabőrök nagy választékban. Alakítást, javítást legjutányosabban árban készítünk. (2795)

100.000—150.000 lejig üzemhez társat keresek sürgősen. „Biztos” jelígre. (3057)

CIPÉSZMŰHELY olcsón kiadó. Cal. Victoriei 118. (2966)

SZOVATARA autókamionnal kirándulást rendezünk vasárnapra. Indulás szombat délután 2 órakor. Részvételi díj személynként oda-vissza 170 lej. Jelentkezni pintek este 8 óráig Fischbein-cégnél Regele Ferdinand 88. (3055)

BUCURESTIBEN Strada Buzesti 31. alá helyeztem át SZABÓMŰHELYEMET, ahol továbbra is olcsó árak mellett a legprecízebb munkával állok a n. é. közönség rendelkezésére. Szíves pártfogást kér Bartais István. (B 22)

CZAGA LAJOS lakatos készít új üzleti vasredőnyöket, napellenzőket, vállal javításokat, valamint autógénhegesztéseket vidéken is jutányos árban. Cluj, Str. Dacia 7. (f 981)

JUTÁNYOSAN készít műlábat támfűzőt, műkezet, ludtalpbetéteket, orvosi háskötőket, sérvkötőket orvosi rendeltet Zoványi Reg. Ferdinand 4. udvarban. (f 872)

ADDIG VIGYÁZZON AZ EGÉSZSÉGÉRE, amíg van. tehát főzőn minden házában, hogy a vitamin és vas tartalom benne maradjon és aztán pasz szírozza a csodás amerikai rendszerű universalis passzírozóval, melyet felelősség mellett legolcsóbban MOSKOVITS ÉS TÁRSANAL Cluj (főpostával szemben) vásárolhat takarékosági könyvre is. (f 881)

HÖLGYEK figyelmébe! Villanyvondolálás lej 150, vízvondolálás 20, külföldi anyaggal, vasvondolálás 15. Manicir 15, fejmosás 15 lej. Székely fodrászat Reg Ferdinand 19., udvarban. (f 983)

KERESEK társnőt jól jövedelmező üzlethez, esetleg házasság. Keresztény 20—30-ig előnyben. Cím a kiadóban. (3077)

ELVESZETT kedden, 18-án, Mihai Viteazuli gyümölcs piacon Hygea patika előtt 1 pár fekete gyík disztésű női fűzős félcipő. Becsületes megtaláló adja le Technolux rádió üzletbe M. Viteazul 40., ahol jó jutalomba részesül. (3089)

PALESZTINÁBAN női utitársat keresek. Iratok vannak. Cím: Măreșesti 64. Gizi. (3091)

JOBB családnál keres öröklétást háza ellenében magányos ur. Leveleket kiadható „Idősebb” jelígre. (3103)

LAKÁST KERES

HÁROMSZOBÁS komfortos lakást keresek Marianum közvetlen környékén. Havonta pontosan fizetek. Cimeket „3000” jelígre kiadható kérek. (3056)

KERESEK kétszobás konyhás lakást, lehetőleg külön telken november 1-re. Cimeket Iuliu Meiml kávéüzlet, Regele Ferdinand 14. (3093)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ 1 szoba (alkovos) konyha előfürdőszoba. Iorga 21. (f 992)

SZOBA, konyha azonnalra kiadó. Cal. Traian 24. (2967)

KIADÓ 2 szoba, konyha, fürdőszoba stb. Str. Fericii 14. P 1058)

KIADÓ 1-ére szoba, konyha. Str. Baroni L. Pop 25. Érdeklődni Baritiu 6. sz. 1—4-ig. (f 1021)

ELEGÁNS butorozott szoba, elő- és fürdőszoba. Jasznaíattal kiadó. Cal. Marechal Foch 21. (3012)

MODERN 2 szobás komfortos lakás kifestve tisztán szeptember 1-re 2090 lejért havonta átadó. Str. Paris 58. (3050)

HÁROMSZOBÁS komfortos lakás uccai második emeleten kiadó november elsejére. Regele Ferdinand 14., portánál. (P 1028)

PIATA Carolina 1 szám alatt kiadó 3 szoba konyha fürdőszobás komfortos lakás azonnalra. Ugyancsak kiadó 2 szoba konyhás lakás a Str. Goldis 54. sz. alatti kertes villa-lakásban. Értekezni dr. Tusa irodában P. Unirii 7. d. u. 4—7-ig. (f 990)

KISEBB és nagyobb műhelyek kiadók. Str. Reg. Carol II. 90. Tágas udvar. (2959)

GYÁRHÉLYISÉG kiadó gránitkövezett uccában. Eladó stráfszekér, baltagép, hidmérleg, gőzkazán. Str. Cernăuți 36. Telefon: 10. (3049)

KIADÓ Donát közelében lakás gyümölcsösökkel. Értekezni Baritiu 12. Comisio. (3070)

KIADÓ azonnalra lakások, új komfortos, 5 szobás és 2 szobás. Str. Fericii 17. Ugyanott eladó ajtók és ablakok. (3074)

SZOBA, konyha, speiz azonnal kiadó, esetleg kerttel. Donat 104. (3086)

KÉT uccai szoba, konyha melléképítményekkel, esetleg szoba, konyha előszoba olcsón kiadó. Str. Cristea 6. (3096)

CSINOSAN: butorozott szoba kiadó 1—2—3 személy részére is. Piata Unirii 25., II. (3100)

TISZTVISELŐ URAK csinosan be rendezett butorozott szobát kaphatnak ebédkosztál Piata Unirii 25., II. (3101)

NAPOS fekvésű három szoba fürdőszobás és garzon lakás kerthasználat kiadó. Cosbuc 3. (P 1081)

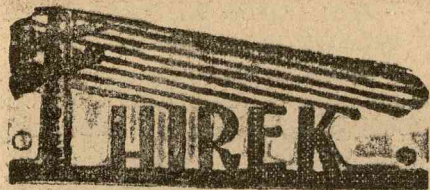
SZEPTEMBER 1-RE 1 szoba konyhás lakást keresek elő- és fürdőszobával, vagy anélkül. „Nova”, Memorandului 16. (P 1082)

KIADÓ egy szoba, konyha szept. 1-re Str. Oăsanu 25. (P 1083)

— Fogva maradnak Stelescu gyilkosai. Tegnaptól le Stelescu képviselő 10 gyilkos-ának első 30 napos vizsgálati fogsága. Az illovi törvényszék rövid tanácskozás után a 10 letartóztatott diák további fogvatartása mellett döntött.

— Hibaigazítás. A Nyitlőterén Árusító Csizmadia Iparosok Egyesülete (Motilor 6.), felkért annak közlésére, hogy tegnapi számunkban közölt kölcsön-ügylet nem őket, hanem kizárólag csak a régi ugynevezett Csizmadia-Társulatot (Reg. Maria-ucca) érinti.

— Deriire boru. Newyorkból jelentik, hogy a Herlemi néger negyedben, mert Louis néger boxoló legyőzte Sharkeyt, a néger nagy örömmünnepet rendeztek. Az uccán táncoltak, lerészegedtek, majd összeverekedtek. Végül is egy halott és öt súlyos sebesült maradt a helyszínen, köztük 2 nő.



Feladó: szerkesztő és lapfajtájának
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőnyomó-gépen, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: Augusztus 21. Péntek.
Róm. Kath. Franciska. Prot.
Johanna, Benno. Gör. Kath. Ta-
deu, Vasia.

Jóestét!

ROSSZ EMLÉK...

A Strandon a vendéglőben:
— Mit lehet enni, főúr?
— Parancsol valami kirántott
félét?

— Jaj nem, abból igazán nem
kérek még egyszer! Éppen az előbb
rántottak ki a medencéből, ami-
kor fürdés közben fulladoztam..

JÓ KIFOGÁS

Rendő: Hé, mit csinál ott?
Betőrő: Találtam egy kulcsot
biztos ur és most meg akarom ta-
lálni a kaput, amelybe beleillik,
hogy vissza adhassam a tulajdo-
nosnak.

BIZTOS ISMERTETŐ-JEL

A löversenyen az egyik ló se-
hoggy sem akar elindulni. Az egyik
sportmann magyarázza:

— Bizonyosan bérkocsis-ló...
— Hogy, hogy?

— Na igen, a bérkocsis-ló csak
akkor indul, ha hallja, hogyan
csapják be a kocsit ajtaját... Itt
pedig nincs kocsis.

ZENEI ÉRZÉK

Jancsika: Mama, nekem cseng
a fülem.

Mama (a papához): Hallod, a mi
kis angyalkánknak máris milyen
zeneérzéke van.

— Ügyeletes gyógyszerárak.
Folyó hó 15-étől 21-éig a követke-
ző gyógyszerárak teljesítenek éj-
jeli szolgálatot: Unicorn Uniri-
tér; Somlea Regele Ferdinand; dr.
Cseresznyés General Foch-ut és
dr. Nagy utóda, Motilor-ut.

— Időjárás: A budapesti meteo-
rológiai intézet jelentése szerint
kevésbé változó légnyomás, fel-
hőzet, csapadék elektromos kisü-
lésekkel és változatlan hőmérsék-
let várható.

— Dr. Gündisch Mihály egye-
temi tanársegéd, fogorvos szabad-
ságáról hazaérkezett és ismét ren-
del d. e. 10—1-ig és d. u. 7—9-ig
Str. Memorandului 9. sz.

— **HALÁSZI MUNKARUHÁI**,
orvosi köpenyegei a legjobbak, 50
százalékban avatott kelméből ké-
szülnek. Cluj, Calea Regele Fer-
dinand 109. szám.

— Tájfűn. Londonból közlik: A
Rudolf-szigetek mentén borzal-
mas tájfűn pusztított, amelyet
szökőár követett. A vihar egész
sör házat sodort a tengerbe. Ed-
dig 15 halálos áldozatról érkezett
jelentés.

— Adományok. Szilágyi Antal
névében köszönettel nyugtázzuk
Sz. E. 50 lej adományt.

— Pénzhamisító gyárat leplek-
tek le Resitán. Resitán az utóbbi
időkben feltűnően elszaporodtak
a hamis 250 lejesek. A rendőrség
természetesen megindította a
nyomozást a pénzhamisítók után.
Az egyiket sikerült is elfogni ép-
pen akkor, amikor egy hamis 250
lejesen akart tuladni. A pénzha-
misítót Floares Eriandnak hív-
ják. Bevallotta, hogy lakásán va-
lóságos pénzhamisító műhelyt
rendezett be. A rendőrség kiszál-
lott a helyszínre és a műhely
egész berendezését elszállította. A
pénzprés valóban olyan tökéletes,
hogy a műhelyben gyártott pénzt
alig lehet megkülönböztetni a
valótól. A pénzhamisító előbb
nem akarta megmondani büntár-
sainak nevét, de később megtört
és vallott. Ennek alapján a rend-
őrség több letartóztatást eszkö-
zölt.

DAVILA MOZGO

TARRAS BULBA

Főszerepben:

HARRY BAUR

Külső felvételek
a **horvátági
pusztán ké-
szültek!**

Magyar felirat!

— MEGHALT KAUNTZ BÁCSI Piros
pozsgás arcú, fürgé járásu, mindig vi-
dám és barátságos öregember volt id.
Kauntz József, kinek minden ismerőse
számára jutott mosolygó köszöntéséből
vagy szívélyes kézszorításából. Vala-
hányszor választékos külsejével a nyil-
vánosság előtt megjelent. Nemcsak ke-
reskedői körökben, hanem a luteránus
egyház kebelében, sőt a városi társada-
lomban is nagy népszerűségnek örvén-
dett. Szász családnak volt a sarja, aki
évtizedek óta városunk tőzgyökere
polgára lett, megőrizve az ősi német ha-
gyományokat, anélkül, hogy magyar
barátaival is fenn ne tartsa összekötte-
téseit még azután is, hogy az utóbbi
években üzleti tevékenységétől nyugá-
lomba vonult. Mert Kauntz bácsi ke-
reskedő volt, de önművelés folytán min-
den körbe beletalálta magát. Városunk
réggi kereskedelmi viszonyai felől min-
dig tudott valami újat mondani. Kü-
lönben mint helybeli háztulajdonos vá-
rosunkat tekintette. Sighisoara után
második állandó otthonának, pláne mi-
után fia, dr. Kauntz József ügyvéd, a
jelenlegi német konzul városunknak egy
réggi patricius családjából választott
élettársat, mely boldog frigyből a
Kauntz bácsi kedves unokái származ-
tak. Az öregur nagy természetbírát
volt, aki még a 80-ik életében tul is fel-
felkereste a Hója erdő egyik kies pihe-
nőhelyét, melyet tréfásan a saját lige-
tének nevezett el. Most elárult a
Kauntz-liget, de hiányozni fog necai
életünk ritkuló tipikus alakjainak
egyike, aki életében rokonszenvet, halá-
lával pedig őszinte részvétet keltett.

— Tiltott műtétek végzésével
foglalkozott a bűnös kórházi
ápoló. Néhány héttel ezelőtt a
piatra-neamti ügyészre név-
telen feljelentés érkezett, amely
Gheorghiu Gh. kórházi ápolót
azzal vádolja meg, hogy tiltott
műtéteket hajtott végre. Az ügyész-
ség megindította a vizsgálatot,
amely ugylátszik pozitív ered-
ményre vezetett, mert Gheorghiu
letartóztatott. A kórházi ápoló
a jelentés szerint nem kevesebb,
mint 14 tiltott műtétet hajtott
végre. Hogy ebből mennyi a ha-
lálós, azt még nem tudták meg-
állapítani.

— Ingyenes méhészeti tanfo-
lyamok. Az EME még két ingye-
nes méhészeti tanfolyam rende-
zését határozta el a folyó évben
a következő helyen és időben:
Aiudon augusztus 24-étől szept-
ember 2-ig. Jelentkezéseket elfog-
ad Kaba Gyula a Hangya szö-
vetkezet üzletében és Clujon szept-
ember 14-től 24-ig a jelentkező-
ket összeírja az EME titkári hi-
vatala d. e. 9—2 óráig. A tanfo-
lyamok felölelik a méhészet min-
den ágazatát és az elméleti okta-
táson kívül a hallgatók gyakor-
lati kiképzésben is részesülnek.

— Huszmillió kárt okozott a
tűzvész. Prágából jelentik: Kunov
csehországi városban borzalmas
tűzvész volt. Egy kenderfeldol-
gozó üzem és vászonárugyár ki-
gyulladt és annak ellenére, hogy
több mint 150 tűzoltó dolgozott a
munkásoktól segítve, teljesen le-
égett. Az első megállapítás sze-
rint az anyagi kár meghaladja a
20 millió csehkoronát. A tűz ke-
letkezési okát még nem sikerült
megállapítani.

— Patkányok martak halálra
egy kisleányt. Néhány nappal ez-
előtt a londoni kórházba beszálli-
tottak egy hároméves kisleányt,
névszerint Beatrice Foxot, akin
súlyos harapástól származó sebek
voltak. Megállapították, hogy a
gyermeket, miközben szülei nem
voltak otthon, patkányok támad-
ták meg és sebeztek meg ilyen
súlyosan. Az a ház, amelyben a
kislány szüleivel lakott, több mint
800 éves és rengeteg patkány van
benne. A háztulajdonos ellen
megindult az eljárás.

— Kiemelik az ókori amfi-
teátrumot. Rómában ma hozzá-
kezenek Augusztus császár amfi-
teátrumának kiemeléséhez. Az
első csákányvágást nagy ünnep-
ségek keretében maga Mussolini
olasz miniszterelnök teszi meg.

— A Bajadér sikere. Velencé-
ben tegnap mutatták be a nem-
zetközi filmverseny keretében
Kálmán Imre Bajadér című ope-
rettjének filmváltozatát. A film
olyan óriási sikert ért el, hogy a
zsűri nagy aranyéremmel jutal-
mazta a kitűnő filmet.

— Olasz ünnepségek. Tegnap
Rómában nagy ünnepségek voltak
abból az alkalomból, hogy a fe-
keteingesek hadcsztálya vissza-
tért Abessziniából. Habár a Duce
nem volt jelen, a tömeg ennek el-
lenére a Palazzo Venezia-ra ment,
ahol lelkesen ünnepelte Mussoli-
nit. A birodalom megalapítását
egyébként most ünnepelték az
amerikai olaszok is. Washington-
ban 10.000 olasz gyűlt gybe. Az
ünneplők üdvözlőtáviratot küld-
tek Mussolininek. Badoglio tábor-
nagynak és Graziani tábornok-
nak. Abesszinia jelenlegi alkirá-
lyának.

HAJSZA

A BRAZILIAI GYÉMÁNT- MEZŐKÖN

Irtó: MÁCNÁSY TIVADAR

A „Jóestét” eredeti regénye.
(Utánnemés tiszta.)

27.

Szeme előtt, agyában összefut
a tér és az idő, már nincsenek
percek, órák, napok, csak végte-
len van, határtalan örökkévaló-
ság.

Marietta a szobába lépett.
— Mi bajod? — kérdezte ijed-
ten a leány és az ágyhoz futott.

A beteg még egyszer összeszed-
te magát, még egyszer fellángolt
benne minden energia, minden
erő, ami eddig előre hajtotta és
mosolygott, kényszeredetten, tit-
kot leplező mosolygással, hogy
megtévezzze vele leányát, akit
igazán szeretett életében.

— Rosszul érzem magam. Muló
rosszullét csak, azt hiszem, no ne
ijedj meg kis csacsi. Hozz ide egy
széket és ülj le, akarok mondani
valamit.

Marietta megnyugodott és en-
gedelmeskedett.

Alice is a szobába jött.
Martin felült az ágyban.

— Menj ki, — mondotta neki,
— nem akarom, hogy itt légy.

— Ugy látszik, titkaitok van-
nak, megyek, nem zavarom a drá-
ga duettet, — szóló gunyosan és
kiment.

— Nézd kicsikém, lehet, hogy
este én nem mehetek el.

— Óh Istenem, — nyögött fel
keservesen a leány.

— De azért te ne félj. Elfogsz
menni. Kinn a folyó partján, a
fazienda rakodójánál várnak a
lovak. Tíz órákor kimégy és nyu-
godtan rábízod magad Andrade
felügyelőjére, de nem délre, ha-
nem Santerem felé indulsz. Felke-
resed Raoul és átadod neki a le-
velet.

— Raoulhoz? — kérdezte
örömmel Marietta.

— Hozzá. Nő látod, nem kell
mindjárt kétségbeesni.

— De honnan tudom meg, hogy
te nem leszel velem?

— Ha tizkor nem vagyok a lo-
vaknál, egyedül indulsz.

— És veled mi lesz?

— Ne félj, én akkor már na-
gyon jó helyen leszek. Majd azt
is megtudod.

— És ott nem bántathat Fran-
cois?

— Nem, ott igazán nem, erre
eskiúszom. De engedd, hadd foly-
tassam. Raoulnak átadod a leve-
let.

— Igen, — felelte a leány elvé-
ve és eltéve a levelet szoknyája
zsebébe.

— Mondanom sem kell, hogy
átöltözöl és ezért vacsora után
ne is mutatkozz sehol, maradj
szobádba indulásig.

Értem.

(Folytatjuk)

A párisi Temps szerinti:

Teljes cselekvési szabadság kimondása a spanyol helyzetben háborus kalandok kiinduló-pontja lehet

(PÁRIS.) A semlegességi javaslatra adott német választ itt hűvösen fogadták. A lapok szerint a németek elvi hozzájárulás helyett a fentartásokra helyezik a fősúlyt, Angliának akarva a kedvében járni. A félhivatalos Temps mégis megkönnyebbüléssel állapítja meg, hogy a német fenntartások nem teszik lehetetlenné a meg egyezést. Az olasz félhivatalos, a Giornale d'Italia indokoltan tartja Berlin kikötéseit, mert szerinte a franciák által kért semlegességet éppen Franciaország sérti meg naponta fegyverszállításokkal, toborzásokkal és más egyebekkel. Hitler kikötéseinél bizonyára arra gondolt, milyen nagy ellentét van a francia semlegességi felhívás és a hivatalos pártolásban részesülő mindennapi beavatkozás között.

Cianó gr. külügyminiszter tegnap újból tárgyalta a javaslatról Chambrun nagykövettel, de meg egyezés most sem történt, az olasz részről újból hangsúlyozott jószándék ellenére sem. Ez francia körökben pesszimizmust okozott. Hír szerint Olaszország meglehetősen súlyos feltételeket szab a teljes semlegesség megvalósításáért és még nem találták meg a megfelelő formulát. A római kormány különben lehatározottabban megcáfolja az egyik angol hírgyűjtemény jelentését, amely szerint Olaszország beleavatkoznék a spanyol belügyekbe és repülőgépet küldene Madridba, ha tovább folytatódna a francia löszerszállítások. A semlegesség ügyével kapcsolatban bécsi híradás szerint az osztrák kormány jelentette be tegnap fenntartás nélküli elvbéli hozzájárulását a be nem avatkozáshoz.

ELLENTÉTEK A BEAVATKOZÁS KÉRDÉSE KÖRÜL

A francia hivatalos álláspont ellenére a párisi baloldali sajtó követeli a spanyol kormány támogatását és a fegyverkereskedelm visszaállítását. Mérsékelt körökben a baloldali sajtó hangjában Salengrő belügyminiszter elhamarkodott lillei beszédében, továbbá Jouhaux munkásszövetség főtitkár madridi látogatásában a francia kormány tevékenységének súlyos akadályait látják. A jobboldali lapok szerint a semlegesség kérdésében a kormány keretében két ellentétes felfogás küzd. A félhivatalos Temps szerint nem lehet szó a hivatalos francia álláspont megváltoztatásáról, mert a teljes cselekvési szabadság kimondása európai szempontból súlyos kockázattal járna és háborus kalandok kiinduló pontja lehet. Bizonyos körök a lap szerint nyíltan a francia semlegességi terv balsikerére számítanak és ezt akarnák felhasználni ürügyül a teljes cselekvési szabadság visszaállítására.

TUSZOK KICSERÉLÉSE A FOGLYOKKAL

A madridi kormánynál akreditált és Sain Jean de Luzba menekült angol, francia, olasz, belga, argentin és mexikói nagykövetek

tanácskozást tartottak a polgárháború tüzszainak és foglyainak kérdésében és elhatározták, hogy kezdeményezni fogják a tuszoknak az ellenfelek foglyaival való kicserélését.

A NÉMET ALLASPONT

A német sajtó a Kamerun gözös esetével kapcsolatban a madridi kormány tehetetlenségét és a szovjet urainak a spanyol eseményekbe való beavatkozását állapítja meg. Németország szigorúan ragaszkodik ahhoz az alapelvhez, hogy nem avatkozik más államok belügyeibe, de egy ilyen incidens és Moszkva beavatkozása alkalmat ad arra, hogy illuzóriussá tegyék az európai államok fárdozásait és igen komoly helyzetet teremtsenek.

BORZALMAK

(PÁRIS.) A Liberté szerint Hendaye tegnapi bombázásakor a szülészeti kórházra esett bombák sok embert megöltek, köztük újszülöttet is. Bayonéból a tengerre ment halászkor a felkelők tüzelése elől franciák vízekre voltak kénytelenek menekülni. A római Stampa szerint egy Tolosa melletti kis falut 100 kommunista megszállva rémuralom alatt tartott a községhezán elszáncolva magukat, tíz kisgyermeket tuszul lefogtak. A falusiaknak napokig élelmezniük kellett őket s mikor az élelmiszerek kifogytak, kol-dulniuk és lopniuk, hogy a gyermek tuszok életét ne fenyegetse veszély. Végül is a fehérek felmentették a falut, mire a kommunisták elmenekültek, hátrahagyva a félholtra éhezett gyermekeket.

Ibiza-szigetről a Schleschwig német hajón 100 különféle nemzetiségű menekült érkezett Nápolyba s elmondották, hogy az ötven csendő által őrzött szigeten, hajón érke-

zett többszáz vörös katona kegyetlenkedett. Papokat, apácákat öltek meg, egy öreg papot ezuronyokkal falra feszítettek és csak órák múlva lötték agyon. Az erdőbe menekült külföldiek titkos rádió-jelzésekkel értesítették a Leopard német torpedó naszádot, melynek személyzete a kikötőbe futva, partraszállott és védelembe vette a menekülteket, majd a szikratávirón odahívott Schleschwig hajó fedélzetére vette őket. Santa Cruz de Teneriffai rádió figyelmeztette az összes hajókat hogy kerüljék Malaga, Almeria, Cartagena, Valencia és Barcelona kikötőket, mert bejárataikat aknákkal elzárták.

55 EZER ÁLDÓZAT

(PÁRIS.) A Havas értesítése szerint az Excelsior című lap hivatalos közleményt adott ki, melyet a madridi kormány állított össze a polgárháború eddigi veszteségeiről. A harc eszerint 55 ezer áldozatot követelt volna s köztük 30 ezret a felkelők, 25 ezret a kormánypártiak részéről.

AKADÁLYOK

A párisi lapok a Kamerun német gözös esetéről írva attól tartanak, hogy ez Németországnak a be nem avatkozási egyezményhez való csatlakozásánál súlyos nehézségeket okozhat és a francia javaslat sikerét is veszélyezteti.

Washingtoni híradás szerint az amerikai kormány közölte Uruguayval hogy a békeközvetítési javaslatához nem járulhat hozzá, mert nem bízik annak sikerében. Brazília és Csile is ellenzik az Uruguayi javaslatot és Brazília csak úgy járul hozzá, ha az összes amerikai államok csatlakoznak.

URANIA MOZGO

Csütörtöktől vasárnapig koncertezik a

Guslear világhírű kozákkorus

Ezenkívül bemutatóra kerül:

BROADWAY MELODIE 1936

Főszerepekben: ELEANOR POWELL és BOB TAYLOR

Képrázatos pompával folytak le Budapesten a Szent István-napi ünnepségek

(BUDAPEST.) 'Képrázatos fénynyel és hagyományos pompával kezdődtek meg a Szent István-napi ünnepségek. A magyar főváros zászló és virágdiszben tündökölt. Az uccákon százazres tömegek hullámozottak. Az ünnepségre már napokkal ezelőtt a különvonatok sokasága hozta a külföldieket a magyar fővárosba. Különösen sokan jöttek Angliából, Németországból, Svájc-ból, Olaszországból Ausztriából Lengyelországból. Soha ekkora idegeninvázió nem volt Budapesten. Szállodák penziók zsufolva vannak, magánházaknál is rengeteg külföldi és vidéki vendéget szállásolt el a Szent István-nap figyelmes rendezése. Az érdeklődés az ünnepségek iránt indokolt mert soha pazarabb, képrázatosabb látványosságot nem nyuj-

tott a magyar főváros, mint ma.

A hagyományos körmenet reggel 9 órakor kezdődött és azon Horthy kormányzó, a kormány és a törvényhozás tagjai, tovább a katonai és polgári hatóságok fejei vettek részt. Az ünnepi misét Serédi hercegprímás celebrálta. Majd megindult a többórás körmenet a városon keresztül.

Egy nagy amerikai filmvállalat Elek Ilonának, Haranginak, Bródy vizipoló-kapusnak és Kabos Endrének, az olimpiai magyar bajnokoknak kitűnő filmszerződést ajánlott fel. Kabossal a Cyrano de Bergerac főszerepét szeretnék eljátszani. A magyar bajnokok még nem válaszoltak az ajánlatra.

JOE LOUIS KIÜTÉSSEL LEGYŐZTE SHARKEYT

Nyuyorkból jelentik: A Yankee stadionban 40 ezer néző előtt Joe Louis, aki felepiüt a Schmeling elleni mérkőzésen szerzett sérüléseiből, a harmadik menetben kiütéssel legyőzte Sharkeyt, aki valószínűleg véglegesen befejezte boxoló karrierjét. A néger ökölvívó így kvalifikálta magát arra, hogy a Schmeling-Braddock mérkőzés győztesével kiálthasson.

MEGKEZDÖDÖTT A NAGY OROSZ ÖSSZEESKÜVÉSI TERV TÁRGYALÁSA

(MOSZKVA.) Tegnap kezdődött meg a nagy összeesküvésért per tárgyalása, melynek 13 vádlottja közt ott szerepelnek Zinovjev, Kamenev és Evdokimov volt népbiztosok is. Két vádpont van ellenük: az egyik szerint előkészítették Kirov népbiztos meggyilkolását, míg a másik vád az hogy a Norvégiában élő Trotzkij, volt külügyi népbiztos utasítására, — aki ellen éppen most indult meg a vizsgálat Norvégiában — terrorcsoportot alakítottak és megakarták gyilkolni Stalin, Vorosilov, stb. népbiztosokat, hogy így a hatalmat kezükbe kerítsék. Fő bizonyítékul egy Trotzkij fia, Szedov által Dreitzer vádlotthoz jutott levél szolgál, amely kifejezetten utal Stalin és Vorosilov meggyilkolására és a hatalom minden áron való megszerzésére. Trotzkij és fia pedig azért nem szereplnek a vádlottak között, mert nincsenek otthon. Érdekes, hogy a vádlottak témondtak minden védelem jogáról, mert úgy is tudják, hogy halálra ítélik őket.

— SZABADLÁBRA HELYEZTÉK HAGAN TAMAST. Emlékeztet, hogy néhány hét előtt Hagan Tamás ács munkás egy szóváltásból kifolyólag lezurta Kis Márton munkástársát, aki az ács munkások sztrájkjához való csatlakozásra hívta fel. Hagan azóta letartóztatásban volt, de a törvényszék vád tanácsa ma elrendelte szabadlábra helyezését azzal az indoklással, hogy tettét önvédelemből követte el. Minthogy az ügyész sem felebbezett, a határozat ellen, Hagan el is hagyta a törvényszéki fogházat.

— UJABB UNIVERSITATEA GYŐZELMEK. Az Universitatea Finnországban turázó csapata két újabb győzelmet aratott. A finn bajnokság II. helyezettjét, az Olimpia Tarttu-t 5:1 (1:1) arányban verte, a bajnok Olimpiát pedig 2:1 (1:0) arányban.

— Kormánybiztos kerül a sportügyek élére. A Capitala értesítése szerint miniszterelnökség mellett tiszteletbeli jelleggel kormánybiztosságot létesítenek, amelynek hatáskörébe kerülnek az UEFR. (Nemzeti testnevelő intézet) és az UFFR. (Romániai futbalszövetség) és a Cserkész-szövetség ügyei. Ezzel akarják kifejezésre juttatni a sportügyek intézésének fokozottabb állami kezelésben való vételét.

A román válogatott kézilabdacsapat a drezdai Guts Muts együttesétől 11:8 (4:4) arányban vereséget szenvedett.

Prágában a Dynamo orosz bajnokcsapat 9:1 arányban fölényesen legyőzte Prága város kombináltját.

CENZURA